

## 8. Accesorios y elementos opcionales

<b>8.1 Agricultura de precisión</b> .....	<b>553</b>
8.1.1 Piloto automático (Auto-guide) .....	553
8.1.2 Telemetría .....	553
<b>8.2 Sistema de trilla - Separación</b> .....	<b>554</b>
8.2.1 Cóncavos procesadores .....	554
8.2.2 Rejillas del separador .....	554
8.2.3 Kit de caja de trampa de piedras .....	554
<b>8.3 Sistema de trilla - Limpieza</b> .....	<b>555</b>
8.3.1 Tamices de limpieza .....	555
8.3.2 Divisores del tamiz de limpieza .....	555
8.3.3 Tamices de limpieza con ajuste eléctrico de apertura .....	556
8.3.4 Puertas perforadas del elevador .....	556
<b>8.4 Tanque de grano</b> .....	<b>557</b>
8.4.1 Extensión del tubo de descarga .....	557



## 8.1 Agricultura de precisión

### 8.1.1 Piloto automático (Auto-guide)

La guía automática está disponible en el concesionario como un kit y solo se puede instalar en máquinas con sistema de espera.

El sistema de guía automática ayuda en la conducción de la cosechadora a través del campo durante la cosecha.

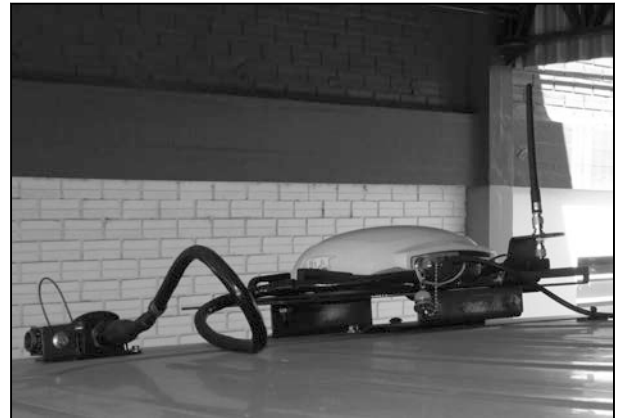


Fig. 1.

### 8.1.2 Telemetría

Telemetría está disponible en el concesionario como un kit.

La telemetría transmite información sobre la cosechadora y su ubicación por medio de un sistema GPS a una computadora central, y de conexión a través de una red de datos GPRS.

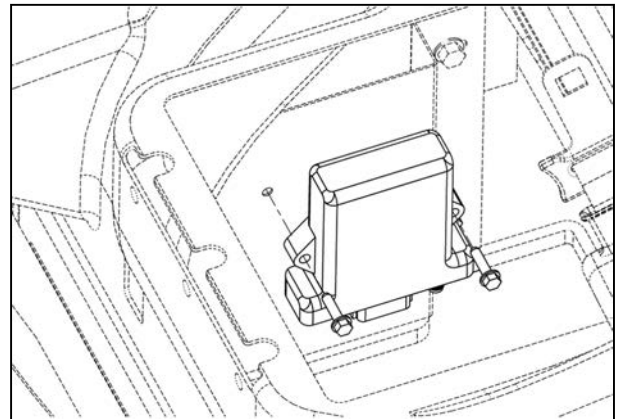


Fig. 2.

## 8.2 Sistema de trilla - Separación

### 8.2.1 Cóncavos procesadores

Las cosechadoras pueden equiparse con uno de tres tipos diferentes de cóncavos. Los siguientes cóncavos están disponibles:

Cóncavo de alambre delgado (1): cada sección del cóncavo de alambre delgado está equipada con 18 cables cóncavos desmontables con una separación de 10,4 mm.

Cóncavo de alambre grueso (2): cada sección del cóncavo de alambre grueso está equipada con 11 cables cóncavos desmontables con una separación de 16,6 mm.

Cóncavo de barras redondeadas (3): cada sección del cóncavo de barras redondeadas está equipada con 17 barras cóncavas redondeadas no desmontables. Hay 16 mm entre cada barra redondeada del cóncavo.

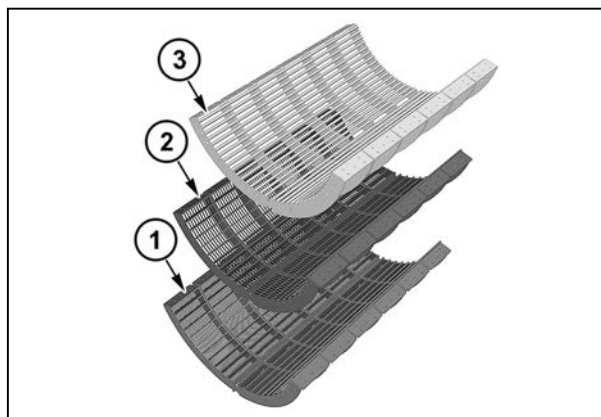


Fig. 3.

### 8.2.2 Rejillas del separador

Las cosechadoras pueden equiparse con uno de los dos tipos diferentes de rejillas del separador. Las siguientes rejillas del separador están disponibles:

Dedos (1);

Barra/cable (2).

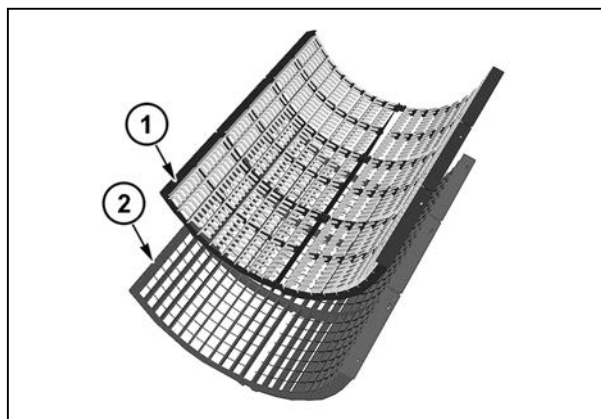


Fig. 4.

### 8.2.3 Kit de caja de trampa de piedras

Hay disponible una cubierta para la caja de piedras como accesorio con el fin de mejorar la alimentación durante la cosecha en áreas que están libres de piedras.

**NOTA:**

*Durante la cosecha de semillas grandes que se dañan con facilidad, las semillas pueden sufrir un daño excesivo.*

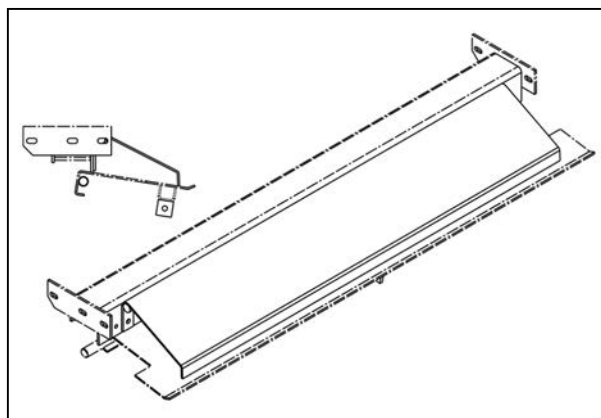


Fig. 5.

### 8.3 Sistema de trilla - Limpieza

#### 8.3.1 Tamices de limpieza

Los siguientes kits de tamices superiores e inferiores están disponibles en el concesionario.

Tamiz superior e inferior para maíz: 41,2 mm		
	Tamiz superior	Tamiz inferior
Separación de los cables	41,2 mm	41,2 mm
Longitud de las aletas	Largo	Largo

Tamiz superior de 41,2 mm y tamiz inferior de 28,4 mm		
	Tamiz superior	Tamiz inferior
Separación de los cables	41,2 mm	28,4 mm
Longitud de las aletas	Largo	Corto

Tamiz superior e inferior para grano de 28,4 mm		
	Tamiz superior	Tamiz inferior
Separación de los cables	28,4 mm	28,4 mm
Longitud de las aletas	Corto	Corto

#### 8.3.2 Divisores del tamiz de limpieza

Los divisores del tamiz de limpieza ayudan a evitar que el material cosechado se acumule en el lado en declive de la bandeja de retorno del separador y el tamiz superior durante las cosechas efectuadas en pendientes o en terreno ondulado. El accesorio consta de varios divisores y deflectores que se instalan en la zapata de limpieza.

Cuando se cosecha sobre suelo nivelado, se deben quitar los divisores del separador y los divisores de la bandeja escalonada. Los divisores del tamiz superior pueden permanecer instalados en la cosechadora.

**IMPORTANTE:**

*Quite los divisores de la bandeja separadora y los divisores de la bandeja escalonada cuando coseche en un terreno nivelado.*

Instale los divisores de la bandeja separadora y los divisores de la bandeja escalonada según sea necesario y conforme a las condiciones de la cosecha.

Los siguientes kits de divisores de tamiz de limpieza están disponibles. Consulte al concesionario para verificar los códigos correctos.

Aplicación
Divisores de zapata de limpieza en máquinas equipadas con rejillas de limpieza de tamiz ajustables (superior). Incluye cuatro divisores y dos deflectores de bandeja separadora, cuatro extensiones ajustables para el tamiz superior y cuatro extensiones para la bandeja escalonada.

### 8.3.3 Tamices de limpieza con ajuste eléctrico de apertura

Los tamices de limpieza superiores e inferiores con ajuste eléctrico de apertura están disponibles en el concesionario como un juego.

El ajuste de tamiz eléctrico permite al operador ajustar la apertura de los tamices superior e inferior desde la cabina o en el suelo.

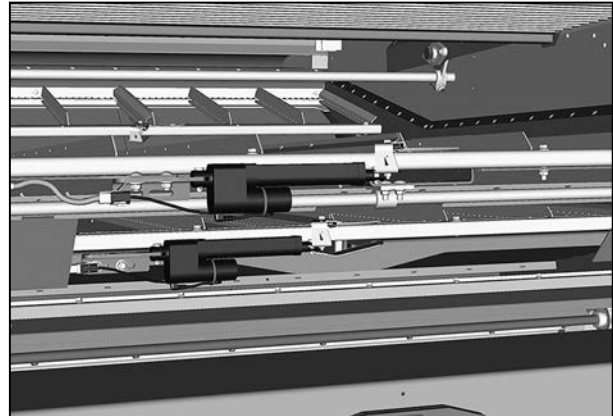


Fig. 6.

### 8.3.4 Puertas perforadas del elevador

Hay disponibles puertas perforadas inferiores para limpieza como accesorio para el elevador de grano limpio y el elevador de desechos. Estas puertas son especialmente útiles cuando se cosecha maíz o frijoles para ayudar a retirar semillas de maleza y otras impurezas.

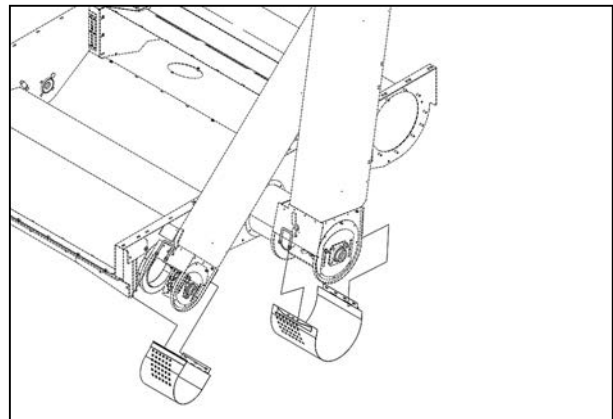


Fig. 7.

## 8.4 Tanque de grano

### 8.4.1 Extensión del tubo de descarga

El tubo de descarga tiene dos extensiones (1) disponibles, lo que aumenta su gama a 6,4 m (estándar) y 7,31 m (largo).

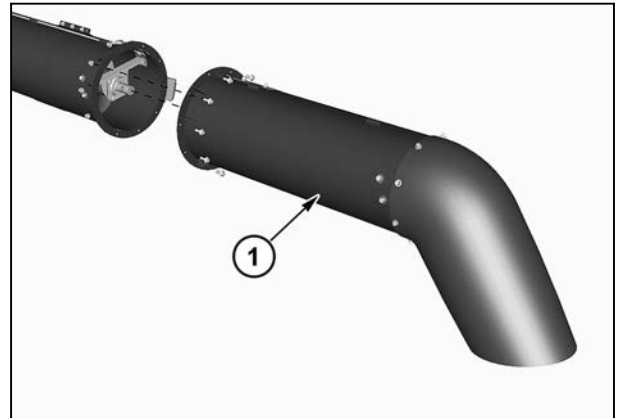


Fig. 8.





# Índice

100 metros .....	214	canal del alimentador .....	535
<b>A</b>		cargador del tanque .....	372
accesorio .....	553–557	Carteles de seguridad .....	17
Accionamiento eléctrico .....	556	cebada .....	339
aceite .....	547	centro de distribución .....	458, 460, 461
aceite de motor .....	428, 429	Centro de distribución .....	450, 451, 455–458
Aceite hidráulico .....	465	Cierre de la caja de trampa de piedras .....	554
acelerador .....	214, 246	cilindro .....	542
acondicionador de aire .....	547	cilindro de elevación .....	127
acumulador .....	33	colector .....	182, 253, 256, 263–265, 273
agarre del neumático .....	106	Colector ....	76, 78, 124, 127, 138, 182, 184, 214, 248, 249, 254–258, 265, 272, 273, 275, 276, 278, 280, 363, 365–367, 542, 550
ajustes automáticos .....	199	colector de corte .....	513
alarmas .....	34, 235, 236, 238–241, 243, 244	columna de dirección .....	136
Alarmas .....	233	colza .....	337
alerta de seguridad .....	17	combustible .....	31, 270, 271, 432, 433
alimentador .....	76, 194, 276, 282, 547	componentes .....	75
alineación angular .....	345	compresor .....	370
alineación de la corona .....	345	compuerta de limpieza .....	301, 304
alineación de la transmisión .....	343	cóncavo .	196, 214, 286, 287, 376, 480, 481, 483, 485, 486, 535, 554
alineación de las ruedas guía .....	344	condensador .....	444
almacenamiento .....	128	configuración .....	211, 212
Almacenamiento .....	502, 504	conjunto de refrigeración .....	440
alternador .....	370, 462, 544	consola .....	246–248
asiento .....	22, 129, 133, 135	control de altura .....	257, 258
auto-guide .....	553	Control de inclinación lateral .....	471
<b>B</b>		Control de prioridad .....	471
banda colectora .....	182	control de temperatura .....	148
Barra redondeada .....	535	Control del embrague .....	470
batería .....	31, 446–448, 544	Control del inversor del rotor .....	470
biela .....	360	Control del ventilador .....	470
blindaje .....	23	Control hidráulico .....	467–469
Bloque de válvulas .....	467–471	controles de pedal .....	136
bocina .....	138	correa .....	505, 507, 508
Bomba .....	349, 350, 541	correa de la transmisión ....	347–350, 352, 354–358, 360–363, 365–371
bomba de agua .....	371	Correa en V .....	348
bomba de propulsión .....	385	cosecha .	316, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339
bombilla .....	397, 463	cosechadora ..	103, 110, 111, 173, 187, 316, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339
<b>C</b>		Cubierta del elevador .....	556
cabina .....	128–132, 385, 397, 411	Cubierta del motor .....	125
Cable .....	535	cubierta del separador .....	289
cable de cambios .....	387	cuchilla de corte de precisión .....	311
cable de velocidad de desplazamiento .....	385	Cuchillas de la picadora de paja .....	493
cadena .....	426	<b>D</b>	
cadena de alimentación .....	372, 373	datos .....	155
cadena del canal de alimentación .....	123	datos de la cosecha .....	205
cadena del elevador .....	427	deflector .....	288
caja de cambios .....	123, 285, 352	deflectores .....	378
caja de transmisión .....	477	descarga .....	105, 198, 306
Caja de transmisión .....	476	descargador .....	358, 542, 547
Caja de transmisión angular .....	478	descargador del tanque .....	372
calibración .....	214		

desechos .....	24
desplazamiento .....	25
diagnóstico de EMU .....	230
diagnóstico de HMM .....	231
diagnóstico de mVEC .....	229
diagnóstico de VMM .....	226
diagnósticos de fallas ....	513, 517–520, 523, 526, 528, 529, 531
dirección .....	541, 542
dispositivo USB .....	155
distintivo .....	108

**E**

eje .....	107, 204, 214, 367, 542
eje auxiliar .....	394
eje de dirección .....	392
eje delantero .....	406
eje intermedio del alimentador .....	357
eje trasero .....	406
ejes .....	388
Elevación .....	496
elevador .....	299, 537
elevador de granos .....	123, 361, 373, 374
elevador de retorno .....	300, 354, 374, 375
eliminación .....	79
Embrague .....	276
Encendedor .....	129
energía .....	539
engrasador .....	412, 417
engrase .....	547
equipo de protección personal .....	22
equipos de seguridad .....	34, 35
escalera .....	142
escalera de la plataforma .....	114
escaleras .....	112
escalones .....	126
esparcidor .....	312
esparcidor de paja .....	306, 312, 314, 368, 537
espejo .....	108
espejo retrovisor eléctrico .....	152
etiqueta .....	36
extintor .....	35, 108

**F**

faros .....	463
Fieldstar® II .....	529
filtro .....	429, 432, 433
filtro de aceite .....	464
filtro de aire .....	435
Filtro de aire de la cabina .....	444, 445
filtro externo .....	436
filtro interno .....	436
flotación .....	261, 262
fluido .....	464
Freno .....	137, 139, 396, 474
freno de estacionamiento .....	396
frenos .....	35
fuera de temporada .....	502, 504
fugas .....	29
funcionamiento .....	19
Funcionamiento del terminal .....	528

**G**

grano limpio .....	298, 299
guía automática .....	153
Guía automática .....	553

**H**

herramientas .....	272
Hidráulico .....	541
Hoja de la picadora de paja .....	493

**I**

icono .....	159–161, 165, 166, 172, 173
iluminación .....	108
impulsor .....	282
impulsor del alimentador .....	355, 356
inclinación .....	255, 264, 265
Inductor de admisión .....	297
Inductor de admisión del ventilador de limpieza ....	214
interruptor basculante .....	249
interruptor de conmutación .....	247
interruptor de encendido .....	137
interruptor de la palanca .....	252
interruptor de transporte .....	94
interruptor del indicador .....	138
inversor .....	547
inyección .....	539

**L**

lavador .....	147
lentejas .....	335
limpiaparabrisas .....	147, 442
lubricación .....	403, 547
luces .....	34, 128, 138, 140, 142–146
luces delanteras .....	141
luz .....	141

**M**

maíz .....	253, 316, 317, 319, 321, 323
mando .....	96, 254, 278, 280, 306, 309, 505, 507, 508
Mando del descargador .....	478
Manguito de limpieza .....	76
mantenimiento .....	146, 213, 403
Mantenimiento de una cosechadora nueva .....	404
mantenimiento periódico .....	404, 406, 407, 410, 411
medidor .....	173
mensajes .....	235, 236, 238–241, 243, 244
MENSAJES DE SEGURIDAD .....	17
milo .....	333
molinete .....	183
monitor .....	528
monitor de desechos .....	208
motor ....	29, 90, 91, 93, 97, 121, 122, 146, 208, 233, 404, 435, 437–439, 520, 539, 547
Muestra de grano .....	303

**N**

Neumático .....	501, 548
neumático trasero .....	106

neumáticos .....	32, 498, 499	sensor .....	381
nivel de aceite .....	428	sensor de humedad .....	531
<b>O</b>		Sensor de rendimiento .....	529
Omnistar .....	553	Sensor del monitor .....	304
operador .....	18, 19	separador .....	76, 122, 291
<b>P</b>		separador de agua .....	433
palanca .....	251	sinfín .....	76, 145, 303, 492, 537
palanca de velocidad .....	96	Sinfín del tubo de descarga .....	490, 491
palanca de velocidad de desplazamiento .....	97, 99	Sistema de aire acondicionado .....	444
paneles de acceso .....	121–123	Sistema de control de temperatura .....	444
par de apriete .....	539	Sistema de desechos .....	519
parabrisas .....	147, 442	sistema de limpieza .....	518
Parabrisas .....	443	sistema de refrigeración .....	438–440
pasamanos .....	24, 125	sistema de refrigeración del motor .....	439
peligro .....	145	sistema de retorno .....	298
pérdida de grano .....	202	sistema de separación .....	518
período de inactividad .....	502, 504	sistema de separación y limpieza .....	407
Perno de seguridad .....	490, 491	sistema de trilla .....	517, 554
peso .....	545	sistema eléctrico ... 410, 446, 450, 451, 455–458, 460, 461	
picadora de paja .....	306–309, 311, 368, 369, 493, 537	Sistema GPS .....	531
pivote .....	367	sistema hidráulico .....	410, 464, 465, 526
placa de interruptor .....	288	software .....	170, 210
placa separadora .....	253	soja .....	327, 329, 331
plataforma del motor .....	125	Solenoides .....	469
polea .....	505, 507, 508	sorgo .....	333
portavasos .....	246	<b>T</b>	
presión .....	29, 548	tambor del canal de alimentación .....	379
prevención de incendios .....	28	Tamices de limpieza .....	556
primeros auxilios .....	28	tamiz .....	536
procesador .....	554	Tamiz de limpieza .....	555
protectores .....	23, 117–120	tamiz inferior .....	214, 294, 295, 555, 556
Puerta del elevador .....	556	tamiz superior .....	214, 290, 292, 293, 555, 556
puertas de acceso .....	124	Tanque .....	537
punto de lubricación del lado derecho .....	417	tanque de grano .....	123, 214, 302–305, 557
punto de lubricación del lado izquierdo .....	412	tapa .....	121, 122
Puntos de apoyo de la cosechadora .....	496	Tapa del respiradero .....	465
<b>R</b>		telemetría .....	553
radio .....	132	temperatura .....	189
Refrigeración .....	539	terminal .. 109, 154, 156, 157, 159–161, 165, 166, 168, 172–175, 182, 183	
refrigerante .....	437	tomacorriente .....	130
regresar al corte .....	259, 260	tope de la dirección .....	392–395
rejilla de limpieza .....	292–295	tope del cilindro de elevación del colector .....	35
rejilla del separador .....	289	trabajo trasera .....	142
Rejilla del separador .....	485, 486, 554	trabas .....	117
rejillas .....	536, 554	trampa de piedras .....	283, 535, 554
remolque .....	138	Trampa de piedras .....	554
rendimiento .....	190	transmisión .....	387
rieles de la escalera .....	114	Transmisión .....	95, 99, 102, 472, 547
rotor .. 76, 194, 247, 284, 285, 348, 349, 488, 535, 542		transmisión del sinfín .....	372
rotor de trilla .....	284	transmisión final .....	473, 547
Rueda .....	394	transmisión hidrostática .....	97, 523
ruedas .....	105, 498, 499, 501	Transmisión hidrostática .....	523
ruedas dobles .....	498	transportador .....	194
ruedas traseras .....	100	trigo .....	316, 325
<b>S</b>		trilla .....	76
seguridad .....	20, 25, 26, 28, 29, 31–33, 36	Trilla .....	535
		tubo de descarga .....	492, 557
		tubo de escape .....	23
		turbocompresor .....	539

**U**

unidad de visualización de temperatura ..... 150

**V**

varios ..... 210–214, 226, 229–231  
vehículo ..... 233  
velocidad ..... 540  
velocidad del molinete ..... 214, 250  
ventana ..... 131  
Ventana trasera de la cabina ..... 443  
ventilador ..... 296, 536, 541  
ventilador de limpieza ..... 76, 296, 297, 362  
video ..... 168  
Vidrio de la cabina ..... 443

**Z**

zapata de limpieza ..... 197, 292  
zaranda ..... 293



